



ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា

Cambodia Public Debt Statistical Bulletin



លេខ ២៣ - Vol. 23



ទិន្នន័យត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ - Data as of End-Q2 2024

រាជធានីភ្នំពេញ, ខែសីហា ឆ្នាំ២០២៤ / Phnom Penh, August 2024

លេខកថា



ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈបច្ចុប្បន្នរបស់កម្ពុជា នៅតែត្រូវបានវាយតម្លៃថា ស្ថិតក្នុងភាពអាចគ្រប់គ្រងបាន ពោលគឺ នៅតែមាន «ចីរភាព» និង «ហានិភ័យកម្រិតទាប» ដដែល បើទោះបីជាសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាទទួលរងនូវផលប៉ះពាល់ពីការរីករាលដាលនៃវិបត្តិជំងឺកូវីដ-១៩ និងពីកត្តាខាងក្រៅផ្សេងទៀតក្តី។ ការរក្សាបាននូវចីរភាពបំណុលសាធារណៈនេះ គឺអាស្រ័យដោយកម្ពុជាមានប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈមួយដ៏រឹងមាំដែលមានជាអាទិ៍៖ ១) ក្របខ័ណ្ឌគតិយុត្ត, ២) គោលនយោបាយ, យុទ្ធសាស្ត្រ, និងនីតិវិធីគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ, ៣) សមត្ថភាពស្ថាប័ន និងធនធានមនុស្សគ្រប់គ្រាន់, និង ៤) ប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យាសម្រាប់គ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការ និងរក្សាទុកទិន្នន័យ ដើម្បីជាមូលដ្ឋាននៃការវិភាគ និងតាមដានហានិភ័យបំណុល។ល។

ជាក់ស្តែង, រាជរដ្ឋាភិបាលបានអនុវត្តប្រកបដោយភាពម៉ឺងម៉ាត់ និងប្រយ័ត្នប្រយែងខ្ពស់នូវ វិធានការយុទ្ធសាស្ត្រនានា ដែលបានដាក់ចេញក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រស្តីពីការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈជាបន្តបន្ទាប់ ជាពិសេសគោលការណ៍គន្លឹះទាំង ៥ សំដៅបន្តពង្រឹងប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ទាំងការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ និងទាំងការគ្រប់គ្រងការវិនិយោគសាធារណៈ រួមមាន៖

- ១) ខ្ចីឥណទានក្នុងទំហំសមស្របដែលស្ថានភាពថវិកា និងសេដ្ឋកិច្ចអាចទ្រាំទ្របាន;
- ២) ខ្ចីឥណទានដែលមានកម្រិតសម្បទាន ឬលក្ខខណ្ឌអនុគ្រោះ;
- ៣) ខ្ចីសម្រាប់តែវិស័យអាទិភាពទ្រទ្រង់ចីរភាពនៃកំណើនសេដ្ឋកិច្ច និងវិស័យបង្កើនផលិតភាពសេដ្ឋកិច្ច ឬផលិតភាពផលិតកម្ម;
- ៤) ប្រើប្រាស់ឥណទាន ប្រកបដោយតម្លាភាព, គណនេយ្យភាព, ប្រសិទ្ធភាព, និងស័ក្តិសិទ្ធភាពខ្ពស់បំផុត; និង
- ៥) ប្រើប្រាស់ឥណទានសម្រាប់ហិរញ្ញប្បទានគម្រោងវិនិយោគលើហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសាធារណៈ ដែលត្រូវមានស្តង់ដារ និងគុណភាពខ្ពស់ ស្របតាមគោលការណ៍នៃការគ្រប់គ្រងការវិនិយោគសាធារណៈ ព្រមទាំងឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការនៃការអភិវឌ្ឍជាតិនៅក្នុងដំណាក់កាលថ្មី ពិសេស ធានាបាននូវចីរភាពសេដ្ឋកិច្ច, សង្គម, បរិស្ថាន, និងភាពធន់ទៅនឹងការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ។

ទន្ទឹមនឹងការប្រកាន់ខ្ជាប់នូវគោលការណ៍ទាំង៥ ខាងលើ, ការផ្លាស់ប្តូរឆ្នាំគោលថ្មីនៃគណនេយ្យជាតិឆ្នាំ២០១៤ នឹងធ្វើឱ្យសមត្ថភាពខ្ចីរបស់កម្ពុជាកើនខ្ពស់ជាងមុន ដែលផ្តល់លទ្ធភាពឱ្យរាជរដ្ឋាភិបាលអាចកៀរគរហិរញ្ញប្បទានពីការខ្ចីបានច្រើនបន្ថែមទៀត សម្រាប់យកមកបំពេញតម្រូវការវិនិយោគសាធារណៈ ក្នុងវិស័យអាទិភាពនានា សំដៅរួមចំណែកល្បឿននៃការធ្វើពិពិធកម្មសេដ្ឋកិច្ច និងសមត្ថភាពប្រកួតប្រជែង ដែលជាមូលដ្ឋានគ្រឹះក្នុងការរក្សាបាននូវកំណើនសេដ្ឋកិច្ចខ្ពស់ ប្រកបដោយចីរភាព និងបរិយាប័ន្ន ឆ្ពោះទៅសម្រេចបង្គោលចរឆ្នាំ២០៣០ និងចក្ខុវិស័យកម្ពុជាឆ្នាំ២០៥០។

ក្នុងគោលបំណងបន្តលើកកម្ពស់តម្លាភាព និងគណនេយ្យភាពនៃការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ, ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ បានរៀបចំព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា និងបោះពុម្ពផ្សាយសៀវភៅចែកជូនស្ថាប័ននីតិបញ្ញត្តិ, ក្រសួងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ, ស្ថានទូត, គ្រឹះស្ថានអប់រំ, ដៃគូអភិវឌ្ឍ, និងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលនានា ដើម្បីប្រើប្រាស់តាមតម្រូវការជាក់ស្តែង ចំនួន ២២ លើក រួចមកហើយ ក្នុងនោះ ប្រចាំឆមាស ពីឆ្នាំ២០១៦ ដល់ឆ្នាំ២០២១ និងប្រចាំត្រីមាស ពីឆ្នាំ២០២២ ដល់បច្ចុប្បន្ន ព្រមទាំងបានផ្សព្វផ្សាយនៅលើគេហទំព័រផ្លូវការរបស់

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ដែលសាធារណជនអាចទាញយកបានតាមរយៈ៖ [http:// mef.gov.kh/public-debt-bulletin.html](http://mef.gov.kh/public-debt-bulletin.html) ឬ នៅលើគេហទំព័រផ្លូវការរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងគ្រប់គ្រងបំណុល តាមរយៈ៖ <https://gdicdm.mef.gov.kh/en/cat/documents-and-publications/bulletins> ឬ តាមរយៈ QR Code នៅលើគម្របសៀវភៅព្រឹត្តិបត្រនេះ។

ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា ប្រចាំត្រីមាសនេះ ត្រូវបានរៀបរៀងឡើង ជាពីរភាសា គឺភាសាខ្មែរ និងភាសាអង់គ្លេស ដោយអនុលោមតាមបរិការណ៍ជាក់ស្តែងរបស់កម្ពុជា និងឧត្តមានុវត្តន៍ជាអន្តរជាតិ ដែលមានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់តែលើទិន្នន័យស្តីពីបំណុលរបស់រដ្ឋប៉ុណ្ណោះ រួមមាន៖ ១) បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស, ២) បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស, និង ៣) ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ ហើយ **មិនមានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់លើបំណុលរបស់វិស័យឯកជនទេ។** ព្រឹត្តិបត្រនេះ ត្រូវបានព្រែកជា ២ ផ្នែក គឺ៖ ផ្នែកទី១ សេចក្តីសង្ខេប និងផ្នែកទី២ ព័ត៌មាន/ទិន្នន័យលម្អិត ហើយបែងចែកទិន្នន័យជា ៥ ក្រុម គឺ៖ ១) សន្និធិបំណុល, ២) ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន, ៣) ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ, ៤) ការដកសាច់ប្រាក់, និង ៥) សេវាបំណុល (ការទូទាត់ជូនឥណទាយក និងការប្រមូលពីឥណទាយិក ក្រោមក្របខ័ណ្ឌនៃការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ) ព្រមទាំងចាត់ចំណាត់ប្រភេទទៅតាម៖ ឥណទាយក/ឥណទាយិក, រូបិយប័ណ្ណ, និងវិស័យ។

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុសង្ឃឹមយ៉ាងមុតមាំថា ស្ថាប័នស្រាវជ្រាវ អ្នកវិភាគឯករាជ្យ ក៏ដូចជាតួអង្គពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត នឹងយកព័ត៌មាន/ទិន្នន័យដែលមាននៅក្នុងព្រឹត្តិបត្រនេះ ទៅប្រើប្រាស់ ឬវិភាគ ប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ និងមានក្រមសីលធម៌ខ្ពស់ ជៀសវាងការបកស្រាយខុសពីខ្លឹមសារពិត ដែលអាចនាំឱ្យសាធារណជនមានការភ័ន្តច្រឡំអំពីស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈជាក់ស្តែងរបស់កម្ពុជា។ ក្នុងករណីមានចម្ងល់ ឬសំណួរពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ សូមទាក់ទងមកកាន់ក្រុមការងារបច្ចេកទេស តាមរយៈអ៊ីម៉ែល ddm@mef.gov.kh។

ជាទីបញ្ចប់, ខ្ញុំមានជំនឿថា ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈកម្ពុជាលេខ ២៣ នេះ នឹងនៅតែបន្តទទួលបាននូវការគាំទ្រពីសំណាក់អ្នកអានទាំងឡាយ ហើយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ សូមស្វាគមន៍នូវរាល់មតិយោបល់ស្ថាបនា ដើម្បីបន្តកែលម្អព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈលេខក្រោយៗ ឱ្យកាន់តែប្រសើរថែមទៀត។

ថ្ងៃ **អង្គារ ១៩** ខែ **ឧសភា** ឆ្នាំ**២០២៤** ឆស័ក **ព.ស. ២៥៦៨**
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី **១១** ខែ **កុម្ភា** ឆ្នាំ**២០២៤**
ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
និងប្រធានគណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងបំណុលសាធារណៈ

អគ្គបណ្ឌិតសភាចារ្យ អូន ព័ន្ធមុនីរ័ត្ន

មាតិកា

Table of Contents

ទំព័រ / Page

ផ្នែកទី១៖ សេចក្តីសង្ខេប / Part I: Executive Summary

ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈ ត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ /	9
Public Debt Situation as of End-Q2 2024.....	1

ផ្នែកទី២៖ ព័ត៌មាន/ទិន្នន័យលម្អិត / Part II: Detailed Information/Data

ជំពូក ១៖ ព័ត៌មានទូទៅ / Chapter 1: General Information

ក- ពាក្យបំព្រួញ / A- Acronyms and Abbreviations.....	៧ / 7
ខ- វិសាលភាព / B- Coverage.....	៧ / 7
គ- ក្រុម និងចំណាត់ប្រភេទទិន្នន័យ / C- Grouping and Classification.....	៧ / 7
ឃ- ប្រភពទិន្នន័យ / D- Sources.....	៨ / 8
ង- ការបំប្លែងរូបិយប័ណ្ណ / E- Currency Conversion.....	៨ / 8
ច- គោលនយោបាយក្នុងការកែតម្រូវទិន្នន័យ / F- Revision Policy.....	៨ / 8
ឆ- ការបោះផ្សាយ / G- Frequency and Time Lag	៨ / 8
ជ- និយមន័យ / H- Definitions.....	៩ / 9

ជំពូក ២៖ តារាងស្ថិតិ / Chapter 2: Statistical Tables

តារាងទី១៖ អត្រាប្តូរប្រាក់ / Table 1: Exchange Rates	១៣ / 13
តារាងទី២៖ សូចនាករថ្លៃ និងហានិភ័យ / Table 2: Cost - Risk Indicators.....	១៤ / 14

២.១៖ បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស / 2.1: Public External Debt

តារាងទី៣៖ សន្និធិបំណុល / Table 3: Debt Stock	១៥ / 15
តារាងទី៤៖ ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន / Table 4: Loan Signed	១៦ / 16
តារាងទី៥៖ ការដកសាច់ប្រាក់ / Table 5: Disbursement.....	១៧ / 17
តារាងទី៦៖ ការទូទាត់សេវាបំណុល / Table 6: Debt Service Payment	១៨ / 18

២.២៖ បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស / 2.2: Public Domestic Debt

តារាងទី៧៖ បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស / Public Domestic Debt	១៩ / 19
--	---------

២.៣៖ ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ / 2.3: Government Lending

តារាងទី៨៖ ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ / Table 8: Government Lending	២០ / 20
---	---------

២.៤៖ ការព្យាករ / 2.4: Projections

តារាងទី៩៖ ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលក្រៅប្រទេសប្រចាំខែ តាមរូបិយប័ណ្ណ ក្នុងឆ្នាំ២០២៤ /	២១
Table 9: Projections of Monthly External Debt Service Payment by Currency in 2024	21
តារាងទី១០៖ ព្យាករណ៍បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស /	២២
Table 10: Projections of Public External Debt	22

ជំពូក ៣៖ ក្រាហ្វ / Chapter 3: Graphs

ក្រាហ្វទី១៖ ការវិភាគជីវភាពបំណុល / Graph 1: Debt Sustainability Analysis (DSA)	២៣ / 23
ក្រាហ្វទី២៖ ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំឆ្នាំដោយផ្អែកលើសន្និធិបំណុលត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤/ ២៤	
Graph2: Redemption Profile based on Debt Stock as of End-Q2 2024	24
ក្រាហ្វទី៣៖ ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំខែសម្រាប់ឆ្នាំ២០២៤-២០៣៨ /	២៥
Graph3: Projections of Monthly Debt Service Payment for 2024-2038.....	25

ផ្នែកទី ១
សេចក្តីសង្ខេប

Part I

Executive Summary

ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈកម្ពុជា ត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤

Cambodia's Public Debt Situation as of End-Q2 2024

I. បំណុលសាធារណៈ

1.1 សន្និធិបំណុល

ដោយគិតទាំងបំណុលមរតក, ត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ កម្ពុជាមានសន្និធិបំណុលសាធារណៈសរុបចំនួន **១១,២៧ លានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ **៩៩%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **១១,១៦ លានដុល្លារអាមេរិក** ជាបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស (ក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគីប្រមាណ **៦៣%** និងក្របខ័ណ្ឌពហុភាគីប្រមាណ **៣៧%**) និង **១%** ត្រូវនឹងប្រមាណ **១១៣ លានដុល្លារអាមេរិក** ជាបំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស។ សមាសភាគបំណុលសាធារណៈទាំងនេះ រួមមាន៖ **៤៦%** ជាដុល្លារអាមេរិក, **១៩%** ជាអេសដេអ៊ី, **១១%** ជាយ៉ុងប៊ិន, **១១%** ជាយេនជប៉ុន, **៧%** ជាអឺរ៉ូ, និង **៦%** ទៀត ជារូបិយវត្ថុជាតិនិងរូបិយប័ណ្ណផ្សេងៗ។

1.2 ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន

នៅក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ នេះ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទានសម្បទានថ្មី ជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍនានាសរុបចំនួន **១៨១,៧២ លានដុល្លារអាមេរិក** សមមូលនឹង **១៣៧,៥៧ លានអេសដេអ៊ី** ។ ជារួម, ក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ នេះ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទានថ្មី ជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍនានា សរុបចំនួន **៣១៣,៧៨ លានដុល្លារអាមេរិក** សមមូលនឹង **២៣៧,៥៥ លានអេសដេអ៊ី** ស្មើនឹងប្រមាណ **១៤%** នៃពិធានដែលច្បាប់អនុញ្ញាត (**១ ៧០០ លានអេសដេអ៊ី**) ក្នុងនោះ ក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគី **៨៩%** និងក្របខ័ណ្ឌពហុភាគី **១១%**។ បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពីឆ្នាំទៅ ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទានសម្បទានថ្មី នៅក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ នេះ មានការថយចុះប្រមាណ **៦០%**។

ឥណទានទាំងនេះ សុទ្ធសឹងជាឥណទានមានកម្រិតសម្បទានខ្ពស់ ដោយមានធាតុអំណោយជាមធ្យមប្រមាណ **៥៦%**។ គោលដៅនៃការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទានថ្មីទាំងនេះ គឺសម្រាប់បំពេញតម្រូវការហិរញ្ញប្បទាន

I. Public Debt

1.1 Debt Stock

As of end Q2 2024, including the old debt, the Royal Government of Cambodia (RGC) has a total public debt stock of **USD 11.27 billion** in which **99%** or **USD 11.16 billion** is public external debt (comprising of **63%** from Bilateral Development Partners - DPs and **37%** from Multilateral DPs) and **1%** or **USD 113 million** is public domestic debt. The composition of the public debt stock is comprised of **USD 46%**, **SDR 19%**, **CNY 11%**, **JPY 11%**, **EUR 7%**, and local and other currencies **6%**.

1.2 Loan Signed

In Q2 2024, the RGC has signed new concessional loans with DPs in the total amount of **USD 181.72 million** equivalent to **SDR 137.57 million**. Overall, total new loan signed with DPs in S1 2024 is **USD 313.78 million** equivalent to **SDR 237.55 million**, accounting for **14%** of the ceiling permitted by Law (**SDR 1,700 million**) of which **89%** is signed with Bilateral DPs and **11%** is signed with Multilateral DPs. The loan signed in S1 2024 decreased by approximately **60%** compared to the same period last year.

Overall, all the loans are highly concessional with an average grant element of around **56%**. The purpose of these new signed loan is to finance public investment projects in the priority sectors that

ក្នុងវិស័យអាទិភាពរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល សំដៅរួមចំណែក ទ្រទ្រង់ចីរភាពនៃកំណើនរយៈពេលវែង និងបង្កើនផលិតភាព សេដ្ឋកិច្ច ឬផលិតភាពផលិតកម្ម។

1.3 ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ

នៅក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ នេះ រាជរដ្ឋាភិបាល បានបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ សរុបចំនួន **៧៣ ប៊ីលាន រៀល** ត្រូវនឹងប្រមាណ **១៧,៨៣ លានដុល្លារអាមេរិក** ។

ជាមួយ, ក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ នេះ រាជរដ្ឋាភិបាល បានបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ សរុបចំនួន **២៥៥,៣០ ប៊ីលានរៀល** ត្រូវនឹងប្រមាណ **៦២,១២ លានដុល្លារអាមេរិក** ត្រូវនឹងប្រមាណ **៥៨%** នៃទំហំសរុបដែលច្បាប់ អនុញ្ញាត (**៤៤០ ប៊ីលានរៀល**) ដើម្បីធ្វើហិរញ្ញប្បទានគាំទ្រ គម្រោងវិនិយោគសាធារណៈ សំដៅលើកស្ទួយកំណើន និង ផលិតភាពសេដ្ឋកិច្ច។

1.4 ការដកសាច់ប្រាក់

នៅក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ រាជរដ្ឋាភិបាល បានដកសាច់ប្រាក់ពីឥណទានសម្បទាន ដែលបានចុះកិច្ច ព្រមព្រៀងកន្លងមក សរុបចំនួន **៣០៣,៨៦ លានដុល្លារ អាមេរិក**។ ជាមួយ, ក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ រាជរដ្ឋាភិបាល បានដកសាច់ប្រាក់ សរុបចំនួន **៤៤៥,៥០ លានដុល្លារ អាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគី មានប្រមាណ **៤៩%** និងក្របខ័ណ្ឌពហុភាគីមានប្រមាណ **៥១%**។ សាច់ប្រាក់ទាំង នេះ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែង ទៅលើវិស័យហេដ្ឋារចនា សម្ព័ន្ធ **៨០%** និងវិស័យអាទិភាពចំពោះមុខផ្សេងទៀត (មិន មែនហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ) **២០%**។

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពី ឆ្នាំទៅ ការដកសាច់ប្រាក់ជាក់ស្តែង នៅក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ នេះ មានការថយចុះប្រមាណ **៥២%**។

support long-term sustainable economic growth and increase economic productivity/production.

1.3 Government Securities Issuance

In Q2 2024, the RGC has issued government securities in total amount of **KHR 73 billion** equivalent to **USD 17.83 million**.

Overall, in S1 2024, the RGC has issued government securities in total amount of **KHR 255.30 billion**, equivalent to **USD 62.12 million** accounting for **58%** of the ceiling permitted by law (**KHR 440 billion**) for financing supports to the public investments for economic and productivity.

1.4 Disbursement

In Q2 2024, the RGC has disbursed **USD 303.86 million** from the existing concessional loans. Overall, in S1 2024, the RGC has disbursed **USD 445.50 million** from existing concessional loans of which: **49%** is from Bilateral DPs and **51%** is from Multilateral DPs. **80%** of disbursed amount is used for infrastructure and **20%** for other priority sectors (non-infrastructure).

The actual disbursement in S1 2024 decreased by approximately **52%** compared to the same period last year.

1.5 ការទូទាត់សេវាបំណុល

នៅក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ រាជរដ្ឋាភិបាល បានទូទាត់សេវាបំណុលសរុបចំនួន **៤៩,៤៤ លានដុល្លារ អាមេរិក**។ ជាមួយ, ក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ រាជរដ្ឋាភិបាល បានទូទាត់ សេវាបំណុល សរុបចំនួន **២៣១ លាន ដុល្លារ អាមេរិក** រួមមាន៖ ១) ក្របខ័ណ្ឌបំណុលសាធារណៈក្រៅ ប្រទេសមានចំនួនប្រមាណ **២២៩,១០ លានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ប្រាក់ដើម **១៧៦,៦៨ លានដុល្លារអាមេរិក** និង ការប្រាក់និងកម្រៃផ្សេងៗ **៥២,៤១ លានដុល្លារអាមេរិក**, និង ២) ក្របខ័ណ្ឌបំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស មាន ចំនួនប្រមាណ **១,៩០ លានដុល្លារអាមេរិក** ក្នុងនោះ៖ ប្រាក់ដើម **០,៩៩ លានដុល្លារអាមេរិក** និងការប្រាក់ **០,៩១ លានដុល្លារអាមេរិក** ។

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពី ឆ្នាំទៅ ការទូទាត់សេវាបំណុលសរុប ក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ នេះ មានកំណើនប្រមាណ **០,៧%**។

1.6 សូចនាករបំណុលគន្លឹះៗ

លទ្ធផលបឋមនៃការវិភាគចីរភាពបំណុលរហូតដល់ ដំណាច់ឆ្នាំ២០២៤ បង្ហាញថា បើទោះបីជាសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ទទួលរងនូវផលប៉ះពាល់ពី ការរីករាលដាលនៃវិបត្តិជំងឺ កូវីដ-១៩ និងពីកត្តាខាងក្រៅផ្សេងទៀតក្តី ក៏ស្ថានភាពបំណុល សាធារណៈកម្ពុជា នៅតែស្ថិតក្នុងភាពអាចគ្រប់គ្រងបាន ពោលគឺ នៅតែមាន «**បីរោគ**» និង «**ហានិភ័យកម្រិតទាប**» ដដែល ដោយរាល់សូចនាករបំណុលគន្លឹះៗទាំងអស់ សុទ្ធតែ ស្ថិតក្រោមអនុបាតគោល ក្នុងនោះ អនុបាតតម្លៃបច្ចុប្បន្ន នៃ បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ផលស មានត្រឹម កម្រិត **១៩%** ធៀបនឹងអនុបាតគោល **៤០%**។

II. ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ

2.1 សន្និធិបំណុល

គិតត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ សន្និធិ បំណុលក្នុងក្របខ័ណ្ឌការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ សរុបចំនួន **២,៧ ប៊ីលានដុល្លារអាមេរិក**។

1.5 Debt Service Payment

In Q2 2024, the RGC has paid debt service in the amount of **USD 49.44 million**. Overall, in S1 2024, the RGC has paid debt service in the amount of **USD 231 million** as follows: 1) equivalent to **USD 229.10 million** is for public external debt which: principal **USD 176.68 million** and interest and other fees **USD 52.41 million** and 2) equivalent to **USD 1.90 million** for public domestic debt which: principal **USD 0.99 million** and interest **USD 0.91 million**.

The debt service payments in S1 2024 increased by approximately **0.7%** compared to the same period last year.

1.6 Debt Indicators

The preliminary result of the Debt Sustainability Analysis (DSA) shows that despite being impacted by the widespread of Covid-19 and other external factors, Cambodia's public debt situation continues to remain “**sustainable**” and “**low risk**” of debt distress. All the key debt indicators in 2024 are well below the thresholds, of which the Present Value of Public and Publicly Guaranteed External Debt to GDP, is at **19%** compared to the **40%** threshold.

II. Government Lending

2.1 Debt Stock

As of end Q2 2024, the debt stock of government lending accounts for **USD 2.7 billion**.

2.2 ការផ្តល់ឥណទាន

នៅក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ នេះ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់ឥណទានថ្មី ជាមួយឥណាយិកសរុបចំនួន **៩៥,៣៨ លានដុល្លារអាមេរិក**។

ជាមួយក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចុះកិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់ឥណទាន ជាមួយឥណាយិកសរុបចំនួន **២១០,៥៦ លានដុល្លារអាមេរិក**។

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពីឆ្នាំទៅ ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់ឥណទានថ្មីក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ នេះ មានការថយចុះប្រមាណ **៧២%**។

2.3 ការដកសាច់ប្រាក់

នៅក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ ឥណាយិកបានដកសាច់ប្រាក់យកទៅប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែងសរុបចំនួន **៧០ លានដុល្លារអាមេរិក**។ ជាមួយ, ក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ ការដកសាច់ប្រាក់ជាក់ស្តែង មានចំនួន **១៤៨,៧៦ លានដុល្លារអាមេរិក** ។

ដោយឡែក, បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពីឆ្នាំទៅ ការដកសាច់ប្រាក់ជាក់ស្តែងសរុបក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ នេះ មានការថយចុះប្រមាណ **២៦%**។

2.4 ការប្រមូលសេវាបំណុល

នៅក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ រាជរដ្ឋាភិបាលបានប្រមូលសេវាបំណុលសរុបចំនួន **២៥,៤១ លានដុល្លារអាមេរិក**។ ជាមួយ, ក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ រាជរដ្ឋាភិបាលបានប្រមូលសេវាបំណុលសរុបចំនួន **៦៦,០២ លានដុល្លារអាមេរិក** (ប្រាក់ដើមមានចំនួន **៤១,៤៣ លានដុល្លារអាមេរិក** និង ការប្រាក់និងកម្រៃផ្សេងៗ **២៤,៥៩ លានដុល្លារអាមេរិក**) ពីឥណាយិកក្នុងវិស័យសាធារណៈ និងក្នុងវិស័យឯកជន។ ដោយឡែក បើធៀបនឹងរយៈពេលដូចគ្នាកាលពីឆ្នាំទៅ ការប្រមូលសេវាបំណុលជាក់ស្តែងសរុបក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ នេះ មានការថយចុះប្រមាណ **៣៧%** ។

2.2 Direct Lending and On-lending

In Q2 2024, the RGC has signed new government lending and on-lending agreement with debtor in the total amount of **USD 95.38 million**.

Overall, in S1 2024, the RGC has signed government lending and on-lending agreement with debtor in total of **USD 210.56 million**.

The total signed government lending in S1 2024 decreased by approximately **72%** compared to the same period last year.

2.3 Disbursement

In Q2 2024, **USD 70 million** has been disbursed to debtors. Overall, in S1 2024, **USD 148.76** has been disbursed to debtors.

The actual disbursement in S1 2024 decreased by approximately **26%** compared to the same period last year.

2.4 Debt Service Collection

In Q2 2024, the RGC has collected debt service in the amount of **USD 25.41 million**. Overall, in S1 2024, the RGC has collected debt services in the amount of **USD 66.02 million** (principal **USD 41.43 million** and interest includes other fees **USD 24.59 million**) from public sector and private sector. The debt service collection in S1 2024 decreased by approximately **37%** compared to the same period last year.

ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈ ត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ / Public Debt Situation As of End-Q2 2024

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	Q1 to Q2 2023	2023	Q1-2024	Q2-2024	Q1 to Q2 2024	2024e
I. សន្និធិបំណុល / Debt Stock (1)	10,723.55	11,239.01	11,099.12	11,270.69	11,270.69	12,584.32
- ក្រៅប្រទេស / External	10,677.03	11,186.62	11,001.12	11,157.48	11,157.48	12,465.45
- ក្នុងប្រទេស / Domestic	46.51	52.39	98.00	113.21	113.21	118.87
II. ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន / Loan Signed	787.50	1,805.89	140.14	181.72	313.78	2,021.01
III. ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ / Government Securities Issuance	29.06	58.26	45.04	17.83	62.12	79.15
IV. ការដកសាច់ប្រាក់ / Disbursement	920.99	1,525.73	141.64	303.86	445.50	1,718.53
V. ការទូទាត់សេវាបំណុល / Debt Service Payment	247.36	519.70	181.55	49.44	231.00	576.90
1. ក្រៅប្រទេស / External (2)	247.08	495.26	181.00	48.10	229.10	560.98
- ប្រាក់ដើម / Principal	190.99	379.67	142.40	34.29	176.68	439.70
- ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and Other Fees	56.09	115.60	38.60	13.81	52.41	121.28
2. ក្នុងប្រទេស / Domestic	0.29	24.44	0.55	1.35	1.90	15.92
- ប្រាក់ដើម / Principal	-	23.29	-	0.99	0.99	12.67
- ការប្រាក់ / Interest	0.29	1.15	0.55	0.36	0.91	3.25
VI. សូចនាករ / Indicator (3)						
1. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈសរុប / PV of Total Public Debt						
- ធៀបនឹង ផសស / to GDP	55	18.80				19.30
2. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស / PV of Public and Publicly Guaranteed External Debt						
- ធៀបនឹង ផសស / to GDP	40	18.70				19.00
- ធៀបនឹង ការនាំចេញ / to Exports	180	29.00				29.10
3. សេវាបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស / Public and Publicly Guaranteed External Debt Service						
- ធៀបនឹង ការនាំចេញ / to Exports	15	1.80				1.80
- ធៀបនឹង ចំណូលថវិកាជាតិ / to Revenue	18	7.50				7.80

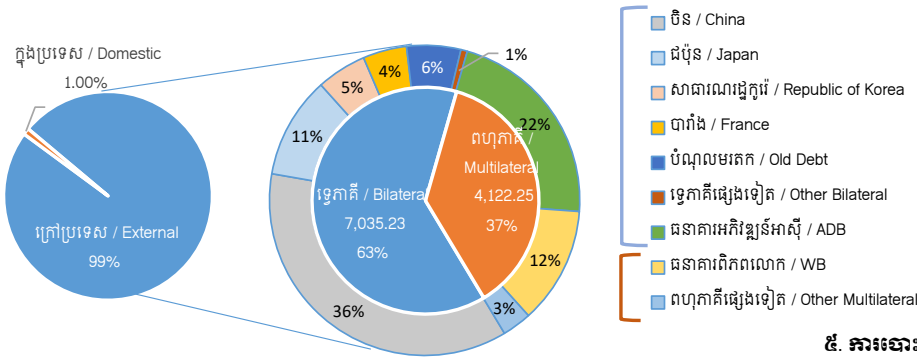
កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

- (1)- គិតបញ្ចូលទាំងសន្និធិបំណុលមរតក (ដែលបានដោះស្រាយរួច និងកំពុងចរចាដោះស្រាយ) / Including old debts (rescheduled and under negotiation).
- (2)- គិតបញ្ចូលទាំងការទូទាត់សេវាបំណុលនៃបំណុលមរតកដែលបានដោះស្រាយរួច / Including rescheduled old debts.
- (3)- តួលេខ ផសស គឺផ្អែកតាមតួលេខឆ្នាំគោលគណនេយ្យជាតិឆ្នាំ២០១៤ (ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២៤)

ស្ថានភាពបំណុលសាធារណៈ ត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ / Public Debt Situation as of End-Q2-2024

១. សន្និដ្ឋានបំណុលសាធារណៈ គិតត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ /

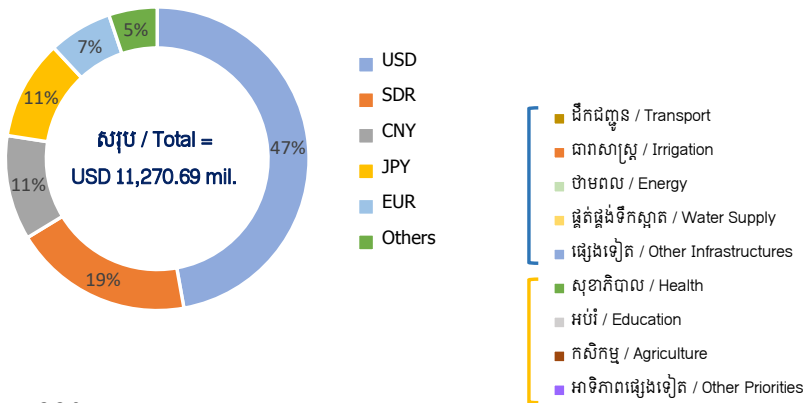
1. Public Debt Stock as of End-Q2 2024



សរុប / Total = USD 11,270.69 mil.

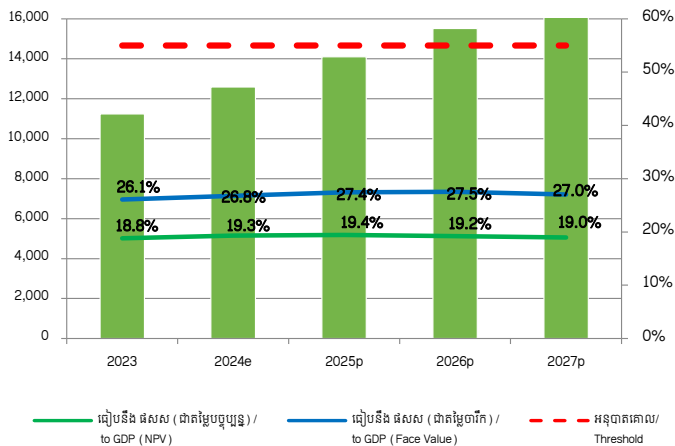
២. សន្និដ្ឋានបំណុលសាធារណៈតាមរូបិយប័ណ្ណ ត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ /

2. Public Debt Stock by Currency as of End-Q2 2024



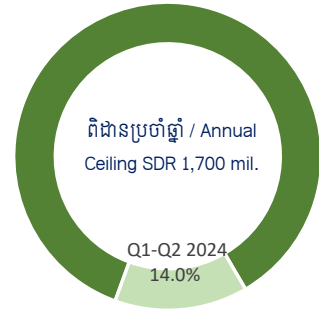
៣. សន្និដ្ឋានបំណុលសាធារណៈ / 3. Public Debt Stock

USD mil.



៤. ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន ក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ /

4. Loan Signed in S1 2024



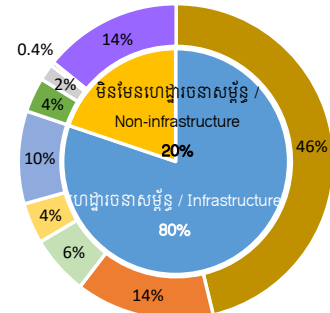
៥. ការបោះផ្សាយសម្បទានរដ្ឋ ក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ /

5. Government Securities Issuance in S1 2024



៦. ការចែកសាច់ប្រាក់ ក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ /

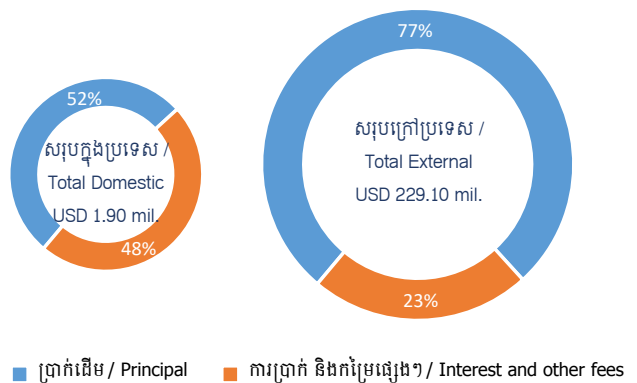
6. Disbursement in S1 2024



សរុប / Total = USD 445.50 mil.

៧. ការទូទាត់សេវាបំណុល ក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២៤ /

7. Debt Service Payment in S1 2024



សរុប / Total USD 231.00 mil.

ផ្នែកទី ២

ព័ត៌មាន/ទិន្នន័យលម្អិត

Part II

Detailed Information/Data

ជំពូក ១

ព័ត៌មានទូទៅ

Chapter 1

General Information

ក- ពាក្យប្រែប្រួល / A- Acronyms and Abbreviations

ADB	Asian Development Bank
AIF	Asian Infrastructure Fund
AIIB	Asian Infrastructure Investment Bank
CNY	Chinese Yuan Renminbi
EUR	Euro
EIB	European Investment Bank
GCF	Green Climate Fund
GDP	Gross Domestic Product
IFAD	International Fund for Agricultural Development
JPY	Japanese Yen
KHR	Khmer Riel
KRW	Korean Won
NDF	Nordic Development Fund
OFID	OPEC Fund for International Development
SCF	Strategic Climate Fund
SDR	Special Drawing Rights
THB	Thai Baht
USD	United States Dollar
WB	World Bank

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី
មូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី
ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី
យ៉េនជប៉ុន
អឺរ៉ូ
ធនាគារវិនិយោគអឺរ៉ុប
មូលនិធិអាកាសធាតុបៃតង
ផសស - ផលិតផលក្នុងស្រុកសរុប
មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម
យេនជប៉ុន
រៀលខ្មែរ
វ៉ុនកូរ៉េ
មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍ណរីឌីក
មូលនិធិអូប៊ីសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍអន្តរជាតិ
មូលនិធិអាកាសធាតុយុទ្ធសាស្ត្រ
អេសដេអ៊ែ
បាតថៃ
ដុល្លារអាមេរិក
ធនាគារពិភពលោក

ខ- វិសាលភាព

ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិបំណុលសាធារណៈនេះ មានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់លើទិន្នន័យស្តីពីបំណុលរបស់រដ្ឋប៉ុណ្ណោះ រួមមាន៖ ១) បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស, ២) បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស, និង ៣) ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ។ ព្រឹត្តិបត្រនេះ មិនមានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់លើបំណុលរបស់វិស័យឯកជនទេ។

B. Coverage

This public debt statistical bulletin covers only public debt data on: 1) Public External Debt, 2) Public Domestic Debt, and 3) Government Lending. This bulletin does not cover data on private debt.

គ- ក្រុម និងចំណាត់ប្រភេទទិន្នន័យ

ទិន្នន័យក្នុងព្រឹត្តិបត្រនេះ ត្រូវបានបែងចែកជា ៥ ក្រុម គឺ៖ ១) សន្និធិបំណុល, ២) ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន, ៣) ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ ៤) ការដកសាច់ប្រាក់, និង ៥) សេវាបំណុល (ការទូទាត់ និងការប្រមូល)។ ទិន្នន័យទាំងនេះ ជាតម្លៃប្រាក់។

បន្ថែមលើនេះ ទិន្នន័យត្រូវបានចាត់ចំណាត់ប្រភេទទៅតាម៖ ១) ឥណទាយក/ឥណទាយិក, ២) រូបិយប័ណ្ណ, និង ៣) វិស័យ។

C. Grouping and Classification

Data in this bulletin are grouped in 5 categories: 1) Debt Stock, 2) Loan Signed, 3) Government Securities Issuance 4) Disbursement, and 5) Debt Service (Payment and Collection), expressed in Face Value.

Furthermore, the data are classified by:

1) Creditor/Debtor, 2) Currency, and 3) Sector.

ឃ- ប្រភពទិន្នន័យ

ទិន្នន័យ សម្រាប់ប្រើជាមូលដ្ឋានក្នុងការរៀបចំព្រឹត្តិបត្រនេះមានប្រភពដូចខាងក្រោម៖

- ទិន្នន័យបំណុល៖ អគ្គនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិនិងគ្រប់គ្រងបំណុល នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។
- ទិន្នន័យម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច៖ អគ្គនាយកដ្ឋានគោលនយោបាយ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ។
- ទិន្នន័យអត្រាប្តូរប្រាក់៖ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។

ង- ការបំប្លែងរូបិយប័ណ្ណ

ការបំប្លែងរូបិយប័ណ្ណ ត្រូវបានអនុវត្តតាមវិធីសាស្ត្រជាបទដ្ឋានបច្ចេកទេសអន្តរជាតិ ដូចខាងក្រោម៖

- សន្និធិបំណុល៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅថ្ងៃចុងត្រីមាស។
- ការចុះកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅថ្ងៃចុងត្រីមាសនីមួយៗ។
- ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅថ្ងៃចុងត្រីមាសនីមួយៗ។
- ការដកសាច់ប្រាក់៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅថ្ងៃដកសាច់ប្រាក់ជាក់ស្តែង។
- សេវាបំណុល៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅថ្ងៃទូទាត់/ប្រមូលសេវាបំណុលជាក់ស្តែង។
- ការព្យាករ៖ គិតតាមអត្រាប្តូរប្រាក់ផ្លូវការនៅថ្ងៃចុងត្រីមាសនីមួយៗ។

ច- គោលនយោបាយក្នុងការកែតម្រូវទិន្នន័យ

តួលេខមួយចំនួននៅក្នុងព្រឹត្តិបត្រនេះ ត្រូវបានកែតម្រូវពីតួលេខដែលបានរាយការណ៍កន្លងមក ដោយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ ហើយក៏អាចនឹងត្រូវកែតម្រូវនៅក្នុងការបោះផ្សាយលើកក្រោយផងដែរ។ តួលេខទាំងឡាយណាដែលមានគូសបន្ទាត់ពីក្រោមបញ្ជាក់ថា ជាតួលេខដែលបានកែតម្រូវ។

ឆ- ការបោះផ្សាយ

ការបោះផ្សាយព្រឹត្តិបត្រនេះ ធ្វើឡើងរៀងរាល់ត្រីមាសក្នុងរយៈពេលមិនលើសពី ២ ខែ បន្ទាប់ពីដំណាច់ត្រីមាសនីមួយៗ។

D. Sources

The sources of data used for preparing this bulletin are as below:

- Debt data: General Department of International Cooperation and Debt Management, Ministry of Economy and Finance.
- Macro-economic data: General Department of Policy, Ministry of Economy and Finance.
- Exchange rates data: National Bank of Cambodia.

E. Currency Conversion

The international best practice approach has been applied for the currency conversion as follows:

- Debt Stock: converted by the official exchange rates at end-period.
- Loan signed: converted by the official exchange rates at end of each quarter.
- Government Securities Issuance: converted by the official exchange rates at end of each quarter.
- Disbursement: converted by the official exchange rates on actual disbursement date.
- Debt Service: converted by the official exchange rates on actual debt service payment collection date.
- Projections: converted by the official exchange rates at end of each quarter.

F. Revision Policy

Some figures in this bulletin have been revised from the figures previously reported by the Ministry of Economy and Finance and might also be revised in the next edition. The figures with underline are the revised figures.

G. Frequency and Time Lag

The bulletin will be published on a quarterly basis within time lag of 2 months.

៧- និយមន័យ

និយមន័យនៃវាក្យសព្ទគន្លឹះៗ ដែលប្រើប្រាស់ក្នុង ព្រឹត្តិបត្រនេះ មានដូចខាងក្រោម៖

- **បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស៖** សំដៅដល់ បំណុលក្រៅប្រទេសរបស់រដ្ឋ ដែលកើតឡើងស្របតាម ច្បាប់អនុញ្ញាត ដោយគិតបញ្ចូលទាំងបំណុលដែលមាន ការធានាពីរដ្ឋ។ ក្នុងបរិការណ៍កម្ពុជាបច្ចុប្បន្ន បំណុលនេះ មានតែការខ្ចីឥណទានសម្បទាន ពីដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ទ្វេភាគី និងពហុភាគីក្រៅប្រទេសប៉ុណ្ណោះ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ទៅថ្ងៃមុខ បំណុលនេះ អាចនឹងរួមបញ្ចូលផងដែរនូវ ឧបករណ៍បំណុលផ្សេងទៀត ដូចជា មូលបត្ររដ្ឋនៅក្រៅ ប្រទេសជាដើម ក្នុងករណីរាជរដ្ឋាភិបាលសម្រេចធ្វើការ បោះផ្សាយ។

- **បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស៖** សំដៅដល់ បំណុលក្នុងប្រទេសរបស់រដ្ឋ ដែលកើតឡើងស្របតាម ច្បាប់អនុញ្ញាត ដោយគិតបញ្ចូលនូវបំណុលដែលមានការ ធានាពីរដ្ឋ។

- **ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ៖** សំដៅដល់ការឱ្យប្រាក់ខ្ចី ដល់គ្រឹះស្ថានសាធារណៈរដ្ឋបាល, សហគ្រាសសាធារណៈ, ក្រុមហ៊ុនចម្រុះដែលរដ្ឋមានភាគកម្មសាធារណៈជាចំនួន ភាគតិច, និងគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងគោល ដៅជំរុញកិច្ចអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច-សង្គម។ ការផ្តល់ឥណទាន របស់រដ្ឋមាន ២ទម្រង់ រួមមាន៖ ការផ្តល់ឥណទានផ្ទាល់ ដោយប្រើថវិការដ្ឋ និងការផ្តល់ឥណទានបន្តដោយប្រើ ហិរញ្ញប្បទាន ដែលរដ្ឋខ្ចីពីគេ។

- **ការដកសាច់ប្រាក់៖** សំដៅដល់សាច់ប្រាក់ដែល ឥណទាយកបានអនុញ្ញាតឱ្យឥណាយិក ដកយកមក ប្រើប្រាស់ជាក់ស្តែង ក្នុងការអនុវត្តគម្រោង/កម្មវិធី ។

- **សេវាបំណុល៖** សំដៅដល់ការទូទាត់ប្រាក់ដើម ការប្រាក់ និងកម្រៃពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត នៃកាតព្វកិច្ច បំណុល។

H. Definitions

Terminologies used in this bulletin are defined as follows:

- **Public External Debt:** refers to the external debt of the central government incurred under the applicable laws including publicly guaranteed debt. In Cambodia's current context, the public external debt comprises only concessional loans from bilateral and multilateral external development partners. However, this debt, in the future, would also include other instruments such as international bonds in case of issuance decided by the RGC.

- **Public Domestic Debt:** refers to the internal debt of the central government incurred under the applicable laws including publicly guaranteed debt.

- **Government Lending:** refers to the credits provided by the government to state-owned enterprises, public institutions, state minority-owned companies, and banking and financial institutions for the purpose of supporting socio-economic development. Government Lending is categorized into 2 forms which are: Direct lending that provides credit using government budget and On-lending that provides credit using financing from government's borrowing.

- **Disbursement:** refers to proceeds or cash a creditor agreed with a debtor on the withdrawal for actual expenses in implementing a project/program.

- **Debt Service:** refers to the payment of principal, interest, and other related fees of debt obligation.

- **សន្និធិបំណុល៖** សំដៅដល់ទំហំបំណុលជាក់ស្តែង ដែលឥណទានមិនទាន់ទូទាត់ជូនឥណទាយក។ ជាទូទៅ, សន្និធិបំណុល ស្មើនឹងការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ បូកនឹងការដកសាច់ប្រាក់សរុប ដកឱ្យ៖ ការបង្វែរសាច់ប្រាក់ ទៅឥណទាយក និងការទូទាត់ប្រាក់ដើមសរុប។ ជាករណី ពិសេស សម្រាប់កម្ពុជា សន្និធិបំណុលសាធារណៈក្រៅ ប្រទេសស្មើនឹង៖ ការដកសាច់ប្រាក់សរុប ដកឱ្យការបង្វែរ សាច់ប្រាក់ទៅដៃគូអភិវឌ្ឍវិញ, ការទូទាត់ប្រាក់ដើមសរុប, និង បំណុលដែលបានលុបដោយដៃគូអភិវឌ្ឍ បូកនឹង បំណុលមរតក ដែលបានចរចាដោះស្រាយរួចហើយកំពុង សង និងបំណុលមរតកដែលកំពុងចរចាដោះស្រាយ។

- **បំណុលមរតក៖** សំដៅដល់បំណុលដែលបន្សល់ទុក ដោយរដ្ឋាភិបាលជំនាន់មុន។ ក្នុងបរិការណ៍កម្ពុជា បំណុល មរតក គឺជាបំណុលដែលបានកើតឡើងមុនឆ្នាំ១៩៩៣។ ភាគច្រើននៃបំណុលទាំងនេះ ត្រូវបានចរចាដោះស្រាយ ជាមួយដៃគូរួចរាល់ហើយ ក្នុងនោះ មួយចំនួនត្រូវបាន ទូទាត់សងរួចរាល់ជាស្ថាពរ និងមួយចំនួនកំពុងត្រូវបាន ទូទាត់តាមកម្មវិធីសងក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង។ ដោយឡែក ចំពោះបំណុលមរតកដែលនៅសេសសល់ បច្ចុប្បន្ន រាជរដ្ឋាភិបាលបាន និងកំពុងខិតខំបន្តដោះស្រាយជាមួយ ដៃគូឱ្យបានជ្រះស្រឡះ។

- **ឥណទាយក៖** សំដៅដល់អ្នកផ្តល់ឥណទាន។ ក្នុង បរិការណ៍បច្ចុប្បន្នរបស់កម្ពុជា ឥណទាយកអាចជា ដៃគូ អភិវឌ្ឍន៍ទ្វេភាគី និងពហុភាគី ដែលផ្តល់ឥណទានឱ្យរដ្ឋខ្ចី ឬអាចជារាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងករណីរដ្ឋជាអ្នកផ្តល់ឥណទាន ឬអ្នកកាន់កាប់មូលបត្ររដ្ឋ។

- **ឥណទាយិក៖** សំដៅដល់អ្នកទទួលបានឥណទាន។ ក្នុងបរិការណ៍បច្ចុប្បន្នរបស់កម្ពុជា ឥណទាយិក អាចជា រាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃការខ្ចីប្រាក់ពីគេ ឬអាចជា គ្រឹះស្ថានសាធារណៈរដ្ឋបាល, សហគ្រាសសាធារណៈ, ក្រុមហ៊ុនចម្រុះដែលរដ្ឋមានភាគកម្មសាធារណៈជាចំនួន ភាគតិច, និងគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងក្របខ័ណ្ឌ នៃការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ។

- **Debt Stock:** refers to actual amount of unpaid debt that the debtor has to pay to the creditor. Commonly, debt stock equals to the sum of total issuance and total disbursements minus: refund to creditors and total repaid principal. Uniquely, the public external debt stock for Cambodia equals: total disbursement minus refund to creditors, total repaid principal, and cancelled debt by creditors plus rescheduled and under negotiated old debt.

- **Old Debt:** refers to legacy debt inherited from the previous governments. In Cambodia's context, old debt refers to ones incurred before 1993. Most old debt have been already resolved with partners; some of them were fully paid back while some others have been being repaid based on the rescheduling agreements. Concerning the remaining old debt, the RGC has been making the effort to find clear-cut resolutions with partners.

- **Creditor:** refers to entity that provide loans. In Cambodia's context, creditor can be Bilateral and Multilateral Developing Partners who provide loan to the government, or can be the government in case of government lending or securities holders/bond holders.

- **Debtor:** refers to entity that obtain loans. In Cambodia's context, debtors can be the government under the external borrowing, or state-owned enterprises, public institutions, state minority-owned companies, and banking and financial institutions in case of the government lending.

- **តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុល៖** សំដៅដល់ទំហំសន្និធិបំណុល ក្រោយដកតម្លៃអប្បបរមា (កម្ពុជាប្រើប្រាស់អត្រាអប្បបរមា ៥ ភាគរយ តាមបទដ្ឋានបច្ចេកទេសរបស់ IMF) ។ តាមបទដ្ឋានបច្ចេកទេសអន្តរជាតិ ក្នុងការគណនាអនុបាតបំណុល សម្រាប់ក្រុមប្រទេសដែលនៅទទួលបានឥណទានសម្បទាន គេមិនប្រើតម្លៃប្រាក់កំណត់នៃបំណុលទេ គឺគេប្រើតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុល។ ចំពោះកម្ពុជាក៏ដូចគ្នាដែរ គឺត្រូវប្រើតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុល ព្រោះថា ឥណទានដែលរដ្ឋខ្ចីពីក្រៅប្រទេសទាំងអស់ សុទ្ធសឹងជាឥណទានដែលមានកម្រិតសម្បទាន ឬលក្ខខណ្ឌអនុគ្រោះខ្ពស់។

- **ធាតុអំណោយ៖** សំដៅដល់ផលធៀបរវាង៖ ១) ផលដកនៃតម្លៃប្រាក់កំណត់នៃឥណទាន និងតម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃការទូទាត់សេវាបំណុល, និង ២) តម្លៃប្រាក់កំណត់នៃឥណទាន។ ធាតុអំណោយ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមូលដ្ឋានក្នុងការវាស់ស្ទង់កម្រិតសម្បទាននៃឥណទាន។

- **ឥណទានសម្បទាន៖** សំដៅដល់ឥណទានដែលមានលក្ខខណ្ឌអនុគ្រោះខ្ពស់ជាងលក្ខខណ្ឌទីផ្សារ ឬលក្ខខណ្ឌឥណទានពាណិជ្ជកម្ម។

- **ក្លិបប៉ារីស៖** សំដៅដល់ក្រុមឥណទាយក ដែលបង្កើតឡើងក្នុងគោលបំណងផ្តល់ការអនុគ្រោះបំណុលដល់ឥណាយិក ដែលពុំមានលទ្ធភាពក្នុងការទូទាត់សងបំណុល។ បច្ចុប្បន្ន ក្លិបប៉ារីស មានសមាជិកអចិន្ត្រៃយ៍ចំនួន ២២ ប្រទេស រួមមាន៖ អូស្ត្រាលី, អូទ្រីស, ប៊ែលហ្ស៊ិក, ប្រេស៊ីល, កាណាដា, ដាណឺម៉ាក, ហ្វាំងឡង់, បារាំង, អាល្លឺម៉ង់, អៀរឡង់, អ៊ីស្រាអែល, អ៊ីតាលី, ជប៉ុន, សាធារណៈរដ្ឋកូរ៉េ, ហូឡង់, ន័រវែស, សហព័ន្ធរុស្ស៊ី, អេស៉្បាញ, ស៊ុយអែត, ស្វីស, ចក្រភពអង់គ្លេស, និងសហរដ្ឋអាមេរិក។

- **ឥណប្រតិទាន៖** សំដៅដល់រយៈពេលខ្លី ដោយគិតចាប់ពីពេលដែលកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន ចូលជាធរមានរហូតដល់បំណុលត្រូវបានសងអស់។ ឥណប្រតិទានស្មើនឹងរយៈពេលអនុគ្រោះ បូកនឹងរយៈពេលសងដើម។

- **Present Value (PV) of Debt:** refers to the discounted debt stock (Cambodia uses IMF's unified discount rate at 5 percent). According to international best practices, for countries which are still eligible for concessional loans, debt ratios are calculated by using the PV of debt instead of the Face Value. This approach is also applied in Cambodia since all external loans are highly concessional.

- **Grant Element:** refers to the proportion between 1) the difference between the Face Value of the loan and the PV of future debt service payments, and 2) the Face Value of the loan. Grant Element is used to measure the concessionality of a loan.

- **Concessional Loan:** refers to loan that has more favorable terms than market/commercial loan.

- **Paris Club:** is a group of creditor countries aiming at addressing debt issues for debtor countries experiencing debt repayment difficulties. At present, the Paris Club is comprised of 22 permanent country members including: Australia, Austria, Belgium, Brazil, Canada, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Israel, Italy, Japan, Republic of Korea, Netherlands, Norway, Russian Federation, Spain, Sweden, Switzerland, UK, and USA.

- **Maturity:** refers to the period from the date of signature of the loan to the last payment of the principal. Maturity is the sum of grace period and repayment period.

- **រយៈពេលអនុគ្រោះ៖** សំដៅដល់រយៈពេលចន្លោះពីពេលដែលកិច្ចព្រមព្រៀងឥណទាន ឬកិច្ចព្រមព្រៀងស្តីពីការផ្តល់ឥណទានចូលជាធរមាន រហូតដល់ពេលត្រូវសងប្រាក់ដើមដំបូង ដោយក្នុងរយៈពេលនោះ មានតែការប្រាក់និងកម្រៃផ្សេងៗប៉ុណ្ណោះ ដែលត្រូវទូទាត់។

- **រយៈពេលមធ្យមដល់ឥណប្រតិទាន៖** សំដៅដល់រយៈពេលមធ្យមនៃការទូទាត់ប្រាក់ដើម គិតពីរយៈពេលជាក់លាក់ណាមួយ រហូតដល់ឥណប្រតិទាន។

- **Grace Period:** refers to the period from the loan effective date to the first repayment of principal and only interest and other fees is charged during this period.

- **Average Time to Maturity (ATM):** refers to the weighted average time of principal repayments in the portfolio, starting from a specific period to the maturity.

ជំពូក ២
តារាងស្ថិតិ

Chapter 2

Statistical Tables

តារាងទី១ / Table 1:

អត្រាប្តូរប្រាក់ / Exchange Rates
ធៀបនឹងដុល្លារអាមេរិក / Other Currencies vs. USD

រូបិយប័ណ្ណ / Currency	30/06/2023	31/12/2023	31/03/2024	30/06/2024
KHR	4,130	4,085	4,041	4,110
CNY	7.207679	7.073593	7.190391	7.235915
EUR	0.911599	0.895146	0.921971	0.931339
JPY	143.577264	140.209370	150.586920	159.797823
KRW	1,309.033281	1,282.574568	1,340.298507	1,376.884422
SDR	0.745286	0.741581	0.750976	0.757045
THB	35.450644	33.900415	36.242152	36.696429

តារាងទី២ / Table 2:

សូចនាករថ្លៃ និងហានិភ័យបំណុល / Cost - Debt Risk Indicators

សូចនាករថ្លៃ និងហានិភ័យ Cost - Risk Indicators	សូចនាករ / Indicators	Q2-2023	2023	Q1-2024	Q2-2024
ថ្លៃដើមហិរញ្ញប្បទាន Cost of Debt	មធ្យមទម្ងន់អត្រាការប្រាក់ / Weighted Average Interest Rate	1.19%	1.18%	1.20%	1.22%
	បន្ទុកការប្រាក់ធៀបនឹង ផសស (%) / Interest payment as percent of GDP (%)	0.13%	0.27%	0.08%	0.11%
ហានិភ័យប្តូរហិរញ្ញប្បទាន Refinancing Risk	រយៈពេលមធ្យមដល់គណប្រតិទាន (ឆ្នាំ) / Average Time to Maturity - ATM (Year)	10.65	10.14	10.25	10.42
	បំណុលដែលត្រូវទូទាត់នៅឆ្នាំបន្ទាប់ (%) នៃសរុប / Debt Maturing in 1 Year (% of total)	3.95%	3.88%	3.96%	4.24%
	បំណុលដែលត្រូវទូទាត់នៅឆ្នាំបន្ទាប់ (%) នៃ ផសស / Debt Maturing in 1 Year (% of GDP)	0.98%	1.01%	0.94%	1.02%
ហានិភ័យអត្រាការប្រាក់ Interest Rate Risk	រយៈពេលមធ្យមនៃការប្រែប្រួលអត្រាការប្រាក់ (ឆ្នាំ) / Average Time to Refixing - ATR (Year)	10.57	10.04	10.14	10.28
	សមាសភាគបំណុលសាធារណៈដែលត្រូវផ្លាស់ប្តូរ អត្រាការប្រាក់នៅឆ្នាំបន្ទាប់ (%) នៃសរុប / Debt re-fixing in 1 year (% of total)	4.39%	4.46%	4.63%	5.08%
	សមាសភាគបំណុលសាធារណៈជាប្រភេទការប្រាក់ថេរ (%) នៃសរុប / Fixed rate debt (% of total)	99.40%	99.26%	99.20%	99.01%
ហានិភ័យរូបិយប័ណ្ណ FX Risk	សមាសភាគបំណុលសាធារណៈជារូបិយប័ណ្ណបរទេស (%) នៃសរុប / Foreign Currency Debt (% of total)	99.57%	99.53%	99.12%	99.00%

បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស

Public External Debt

តារាងទី៣ / Table 3:

សន្និធិបំណុល / Debt Stock

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	Q2-2023	2023	Q1-2024	Q2-2024
ក. តាមឥណទាយក / A. By Creditor	10,677.03	11,186.62	11,001.12	11,157.48
I. ទ្វេភាគី / Bilateral	6,864.94	7,187.77	7,004.34	7,035.23
1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club	2,154.93	2,370.72	2,306.07	2,280.45
- បារាំង / France	495.10	532.82	517.41	509.86
- អាល្លឺម៉ង់ / Germany	1,132.20	5.82	5.92	6.31
- ជប៉ុន / Japan	0.70	1,256.54	1,212.83	1,183.11
- សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ / Republic of Korea	526.94	575.53	569.91	581.17
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-
2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club	4,080.60	4,187.66	4,069.34	4,125.94
- ចិន / China	4,010.92	4,114.30	3,999.45	4,057.24
- ឥណ្ឌា / India	8.92	8.19	7.64	7.81
- ថៃ / Thailand	49.31	54.76	52.88	51.53
- វៀតណាម / Vietnam	11.45	10.41	9.37	9.37
3. បំណុលមរតក / Old Debt	629.40	629.39	628.93	628.84
- ដែលបានដោះស្រាយរួច / Rescheduled	9.36	9.34	8.88	8.79
- ដែលកំពុងចរចាដោះស្រាយ / Under Negotiation	620.05	620.05	620.05	620.05
II. ពហុភាគី / Multilateral	3,812.09	3,998.85	3,996.78	4,122.25
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	2,234.20	2,362.80	2,356.33	2,421.82
- មូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ាន / AIF	10.00	10.00	10.09	10.15
- ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIIB	33.60	33.60	33.60	53.88
- ធនាគារវិនិយោគអឺរ៉ុប / EIB	102.47	103.85	101.62	104.20
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	135.24	143.20	142.23	148.79
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍នីវេន / NDF	8.23	8.28	8.04	7.76
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍអន្តរជាតិ / OFID	18.62	17.21	16.02	15.79
- ធនាគារពិភពលោក / WB	1,269.73	1,319.91	1,328.86	1,359.88
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-
ខ. តាមរូបិយប័ណ្ណ / B. By Currency	10,677.03	11,186.62	11,001.12	11,157.48
- CNY	1,240.68	1,265.49	1,220.62	1,243.93
- EUR	725.49	776.49	755.21	757.35
- JPY	1,132.20	1,256.54	1,212.83	1,183.11
- KRW	469.34	517.93	512.31	523.57
- SDR	2,144.79	2,151.70	2,133.17	2,133.97
- THB	49.31	54.76	52.88	51.53
- USD	4,915.22	5,163.70	5,114.10	5,264.03

តារាងទី៤ / Table 4:

ការចុះអិច្វីត្រូមច្រៀងសន្យា / Loan Signed

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	Q1 to Q2 2023	2023	Q1-2024	Q2-2024	Q1 to Q2 2024
ពិការប្រចាំឆ្នាំ / Annual Ceiling (SDR)	1,700.0	1,700.0	1,700.0	1,700.0	1,700.0
ការខ្ចី / Borrowing (SDR)	586.91	1,339.22	105.25	137.57	237.55
ការខ្ចីធៀបនឹងពិការប្រចាំឆ្នាំ / Borrowing to Annual Ceiling	35%	79%	6%	8%	14%
ក. តាមឥណទាយក / A. By Creditor	787.50	1,805.89	140.14	181.72	313.78
I. ទ្វេភាគី / Bilateral	404.95	1,033.68	140.14	146.84	278.91
1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club	246.98	731.20	140.14	146.84	278.91
- បារាំង / France	-	240.18	-	26.84	26.84
- ជប៉ុន / Japan	246.98	252.91	140.14	-	132.07
- សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ / Republic of Korea	-	238.10	-	120.00	120.00
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-	-
2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club	157.98	302.48	-	-	-
- ចិន / China	157.98	302.48	-	-	-
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-	-
II. ពហុភាគី / Multilateral	382.55	772.21	-	34.87	34.87
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	-	190.00	-	-	-
- ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIIB	-	33.00	-	-	-
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	47.90	47.90	-	-	-
- ធនាគារពិភពលោក / WB	334.65	501.31	-	34.87	34.87
ខ. តាមរូបិយប័ណ្ណ / B. By Currency	787.50	1,805.89	140.14	181.72	313.78
- CNY	157.98	302.48	-	-	-
- EUR	-	240.18	-	26.84	26.84
- JPY	246.98	252.91	140.14	-	132.07
- KRW	-	238.10	-	120.00	120.00
- SDR	60.65	194.31	-	34.87	34.87
- USD	321.90	577.90	-	-	-
គ. តាមវិស័យ / C. By Sector	787.50	1,805.89	140.14	181.72	313.78
I. ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Infrastructure	404.95	1,172.11	-	181.72	181.72
- ថាមពល / Energy	-	163.16	-	-	-
- ធារាសាស្ត្រ / Irrigation	175.26	277.93	-	-	-
- ដឹកជញ្ជូន / Transport	-	135.03	-	154.87	154.87
- ផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត / Water Supply	14.49	315.26	-	-	-
- ផ្សេងទៀត / Other Infrastructures	215.19	280.73	-	26.84	26.84
II. មិនមែនហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Non-infrastructure	382.55	633.78	140.14	-	132.07
- កសិកម្ម / Agriculture	47.90	80.90	-	-	-
- អប់រំ / Education	-	127.93	-	-	-
- សុខាភិបាល / Health	-	-	140.14	-	132.07
- អាទិភាពផ្សេងទៀត / Other Priorities	334.65	424.95	-	-	-

តារាងទី៥ / Table 5:

ការចែកចាយប្រាក់ / Disbursement

ឯកតា: លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	Q1 to Q2 2023	2023	Q1-2024	Q2-2024	Q1 to Q2 2024
ក. តាមឥណទាយក / A. By Creditor	920.99	1,525.73	141.64	303.86	445.50
I. ទ្វេភាគី / Bilateral	312.30	694.39	80.30	137.10	217.40
1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club	140.08	319.09	65.94	71.34	137.27
- បារាំង / France	0.80	34.32	0.45	0.35	0.80
- អាល្លឺម៉ង់ / Germany	0.46	5.43	0.27	0.45	0.72
- ជប៉ុន / Japan	116.83	215.55	47.34	43.11	90.44
- សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ / Republic of Korea	21.98	63.78	17.87	27.43	45.30
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-	-
2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club	172.23	375.30	14.36	65.77	80.13
- ចិន / China	167.93	366.25	10.97	65.60	76.57
- ឥណ្ឌា / India	0.17	0.17	0.17	0.17	0.33
- ថៃ / Thailand	4.13	8.88	3.22	-	3.22
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-	-
II. ពហុភាគី / Multilateral	608.69	831.34	61.34	166.76	228.10
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	213.29	371.52	28.99	92.26	121.25
- មូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ាន / AIF	10.00	10.00	0.09	0.06	0.15
- ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIIB	26.97	26.97	-	20.28	20.28
- ធនាគារវិនិយោគអឺរ៉ុប / EIB	14.10	14.10	-	3.31	3.31
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	6.32	14.91	-	7.90	7.90
- ធនាគារពិភពលោក / WB	338.00	393.84	32.27	42.94	75.21
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-	-
ខ. តាមវិស័យ / B. By Sector	920.99	1,525.73	141.64	303.86	445.50
I. ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Infrastructure	491.66	963.07	124.14	233.10	357.24
- ថាមពល / Energy	70.35	111.56	7.06	19.99	27.05
- ធារាសាស្ត្រ / Irrigation	84.95	111.34	14.53	48.74	63.27
- ដឹកជញ្ជូន / Transport	221.30	518.32	73.25	132.67	205.92
- ផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាត / Water Supply	37.89	78.54	9.60	9.02	18.62
- ផ្សេងទៀត / Other Infrastructures	77.19	143.31	19.69	22.69	42.38
II. មិនមែនហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ / Non-infrastructure	429.33	562.67	17.50	70.75	88.26
- កសិកម្ម / Agriculture	1.09	24.60	0.48	1.23	1.71
- សុខាភិបាល / Health	31.88	86.62	11.24	4.58	15.82
- អប់រំ / Education	54.38	63.80	1.55	6.06	7.61
- អាទិភាពផ្សេងទៀត / Other Priorities	341.98	387.65	4.23	58.89	63.12

តារាងទី៦ / Table 6:

ការទូទាត់សេវាបំណុល / Debt Service Payment

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

តំណទាយក / Creditor	Q1 to Q2 2023		2023		Q1-2024		Q2-2024		Q1 to Q2 2024	
	P	I	P	I	P	I	P	I	P	I
I. ទ្វេភាគី / Bilateral	139.89	40.35	276.04	81.45	115.12	31.21	7.68	2.24	122.80	33.45
1. សមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Paris Club	14.11	2.48	28.65	5.70	6.31	0.23	6.97	1.98	13.28	2.21
- បារាំង / France	3.89	1.83	8.97	3.62	0.96	0.04	2.91	1.54	3.87	1.58
- អាល្លឺម៉ង់ / Germany	-	0.04	-	0.10	-	-	-	0.06	-	0.06
- ជប៉ុន / Japan	6.81	0.26	12.94	1.01	4.41	0.11	1.74	0.20	6.15	0.31
- សាធារណរដ្ឋកូរ៉េ / Republic of Korea	3.41	0.35	6.74	0.98	0.94	0.08	2.32	0.18	3.26	0.26
2. មិនមែនសមាជិកក្លឹបប៉ារីស / Non-Paris Club	125.46	37.74	246.88	75.51	108.62	30.92	0.71	0.20	109.33	31.12
- ចិន / China	119.71	37.15	237.77	74.48	105.34	30.57	-	-	105.34	30.57
- ឥណ្ឌា / India	2.39	0.09	3.12	0.16	0.71	0.00	-	0.07	0.71	0.07
- ថៃ / Thailand	2.31	0.41	3.91	0.69	1.52	0.26	0.71	0.13	2.23	0.40
- វៀតណាម / Vietnam	1.04	0.10	2.08	0.18	1.04	0.08	-	-	1.04	0.08
3. បំណុលមរតកដែលបានដោះស្រាយរួច / Rescheduled Old Debt	0.33	0.12	0.51	0.24	0.19	0.06	-	0.06	0.19	0.11
II. ពហុភាគី / Multilateral	51.10	15.75	103.62	34.12	27.28	7.40	26.61	11.57	53.89	18.97
- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី / ADB	34.06	9.89	69.90	21.45	19.54	4.56	16.94	7.22	36.48	11.78
- មូលនិធិហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ាន / AIF	-	-	-	0.05	-	-	-	0.05	-	0.05
- ធនាគារវិនិយោគហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអាស៊ី / AIIB	-	0.32	-	1.32	-	1.08	-	0.08	-	1.17
- ធនាគារវិនិយោគអឺរ៉ុប / EIB	-	0.86	-	1.86	-	-	-	1.04	-	1.04
- មូលនិធិអន្តរជាតិសម្រាប់អភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម / IFAD	0.96	0.52	1.91	1.10	0.13	0.15	0.82	0.46	0.95	0.61
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍នៃឌីក / NDF	0.10	0.03	0.20	0.06	-	-	0.20	0.03	0.20	0.03
- មូលនិធិអភិវឌ្ឍន៍សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍអន្តរជាតិ / OFID	1.42	0.24	2.84	0.46	1.19	0.18	0.23	0.03	1.42	0.21
- ធនាគារពិភពលោក / WB	14.56	3.89	28.78	7.82	6.42	1.43	8.42	2.65	14.84	4.08
- ផ្សេងទៀត / Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
សរុប / Total	190.99	56.09	379.67	115.57	142.40	38.60	34.29	13.81	176.68	52.41

កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

P: ប្រាក់ដើម / Principal
I: ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and other fee

បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស

Public Domestic Debt

តារាងទី៧ / Table 7:

បំណុលសាធារណៈក្នុងប្រទេស / Public Domestic Debt

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	Q1 to Q2 2023	2023	Q1-2024	Q2-2024	Q1 to Q2 2024
ក. សន្និធិបំណុល / A. Debt Stock	46.51	52.39	98.00	113.21	113.21
I. រយៈពេលខ្លី / Short-term	24.24	12.73	18.31	19.46	19.46
- ១ ឆ្នាំ / 1-yr	24.24	12.73	18.31	19.46	19.46
II. រយៈពេលវែង / Long-term	22.28	39.66	79.68	93.75	93.75
- ២ ឆ្នាំ / 2-yr	18.40	32.31	37.61	41.85	41.85
- ៣ ឆ្នាំ / 3-yr	1.94	5.39	40.09	49.95	49.95
- ៥ ឆ្នាំ / 5-yr	1.94	1.96	1.98	1.95	1.95
ខ. ការបោះផ្សាយលក់មូលបត្ររដ្ឋ / Government Securities Issuance	29.06	58.26	45.04	17.83	62.12
I. រយៈពេលខ្លី / Short-term	6.78	18.60	5.44	2.43	7.79
- ១ ឆ្នាំ / 1-yr	6.78	18.60	5.44	2.43	7.79
II. រយៈពេលវែង / Long-term	22.28	39.66	39.59	15.40	54.33
- ២ ឆ្នាំ / 2-yr	18.40	32.31	4.95	4.87	9.73
- ៣ ឆ្នាំ / 3-yr	1.94	5.39	34.64	10.54	44.60
- ៥ ឆ្នាំ / 5-yr	1.94	1.96	-	-	-
គ. ការទូទាត់សេវាបំណុល / C. Debt Service	0.29	24.44	0.55	1.35	1.90
- P: ប្រាក់ដើម / Principal	-	23.29	-	0.99	0.99
- I: ការប្រាក់ / Interest	0.29	1.15	0.55	0.36	0.91

ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ

Government Lending

តារាងទី៨ / Table 8:

ការផ្តល់ឥណទានរបស់រដ្ឋ / Government Lending

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	Q1 to Q2 2023	2023	Q1-2024	Q2-2024	Q1 to Q2 2024
ក. សន្និធិបំណុល / A. Debt Stock					
I. តាមប្រភពហិរញ្ញប្បទាន / By Source of Fund	2,268.58	2,628.76	2,658.83	2,697.10	2,697.10
- ការផ្តល់ឥណទានផ្ទាល់ / Lending	585.93	813.32	851.60	883.02	883.02
- ការផ្តល់ឥណទានបន្ត / On-lending	1,682.65	1,815.43	1,807.24	1,814.08	1,814.08
II. តាមឥណទាន / By Debtor	2,268.58	2,628.76	2,658.83	2,697.10	2,697.10
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector	2,265.58	2,618.58	2,648.74	2,687.34	2,687.34
- វិស័យឯកជន / Private Sector	3.00	10.18	10.09	9.76	9.76
ខ. ការផ្តល់ឥណទាន / B. Lending and On-lending	660.08	850.06	115.60	95.38	210.56
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector	660.08	842.88	115.60	95.38	210.56
- វិស័យឯកជន / Private Sector	-	7.18	-	-	-
គ. ការដកសាច់ប្រាក់ / C. Disbursement	200.74	556.28	78.77	69.99	148.76
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector	197.74	546.27	78.77	69.99	148.76
- វិស័យឯកជន / Private Sector	3.00	10.01	-	-	-
ឃ. ការប្រមូលសេវាបំណុល / E. Debt Service Collection	105.39	115.92	40.61	25.41	66.02
- វិស័យសាធារណៈ / Public Sector	105.39	115.90	40.61	25.08	65.69
+ ប្រាក់ដើម / Principal	71.21	76.39	28.89	12.28	41.16
+ ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and other fees	34.17	39.51	11.73	12.80	24.53
- វិស័យឯកជន / Private Sector	-	0.02	-	0.33	0.33
+ ប្រាក់ដើម / Principal	-	-	-	0.27	0.27
+ ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and other fees	-	0.02	-	0.06	0.06

កម្រោង

Projections

តារាងទី៩ / Table 9:

ព្យាករណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលក្រៅប្រទេសប្រចាំខែ តាមរូបិយប័ណ្ណ ក្នុងឆ្នាំ២០២៤
Projections of Monthly External Debt Service Payment by Currency in 2024
ឯកតា៖ លាន / Unit: Million

រូបិយប័ណ្ណ Currency	មករា Jan	កុម្ភៈ Feb	មីនា Mar	មេសា Apr	ឧសភា May	មិថុនា Jun	កក្កដា Jul	សីហា Aug	កញ្ញា Sep	តុលា Oct	វិច្ឆិកា Nov	ធ្នូ Dec	សរុប Total
CNY	0.13	310.48	-	-	-	-	0.80	-	137.17	170.40	-	-	618.98
EUR	-	0.23	0.91	2.99	2.57	-	1.37	-	-	1.15	1.47	2.95	13.64
JPY	187.81	460.37	17.43	252.30	18.83	27.98	167.30	-	290.99	343.49	37.24	1,338.11	3,141.87
KRW	552.75	772.07	-	2,429.58	990.20	-	-	-	549.71	775.99	-	2,424.00	8,494.29
SDR	10.23	5.49	7.98	16.31	5.99	1.48	1.04	-	8.40	7.92	17.19	10.86	92.90
THB	25.03	-	37.90	30.64	-	-	24.83	-	-	-	62.42	-	180.82
USD	0.21	95.77	1.50	1.26	2.40	1.57	29.65	-	78.27	17.14	2.72	0.67	231.15

កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:
- ទិន្នន័យពីខែមករា ដល់ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២៤ ជាទិន្នន័យជាក់ស្តែង/ The data from January to June 2024 are actual

ព្យាករណ៍បំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេស / Projections of Public External Debt

ឯកតា៖ លានដុល្លារអាមេរិក / Unit: USD Million

បរិយាយ / Description	2024	2025	2026	2027
I. ពិការនៃការខ្ចី / Borrowing Ceiling	1700 SDR Million	2000 SDR Million	2000 SDR Million	2000 SDR Million
	2,245.57	2,641.85	2,641.85	2,641.85
II. ការដកសាច់ប្រាក់ / Disbursement	1,718.53	1,880.27	1,742.39	1,778.94
III. ការទូទាត់សេវាបំណុល / Debt Service Payment ⁽¹⁾	560.98	703.53	812.22	864.52
- ប្រាក់ដើម / Principal	439.70	535.64	622.05	650.21
- ការប្រាក់ និងកម្រៃផ្សេងៗ / Interest and Other Fees	121.28	167.89	190.17	214.30
IV. សន្និធិបំណុលក្រៅប្រទេស / Public External Debt Stock ⁽²⁾	12,465.45	13,810.08	14,930.42	16,059.15

កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

(1)- គិតបញ្ចូលទាំងការទូទាត់សេវាបំណុលនៃបំណុលមរតកដែលបានដោះស្រាយរួច / Rescheduled old debts are included in the debt service payment.

(2)- គិតបញ្ចូលទាំងសន្និធិបំណុលមរតក (ដែលបានដោះស្រាយរួច និងកំពុងចរចាដោះស្រាយ) / Old debts (rescheduled and under negotiation) are included in the outstanding.

ជំពូក ៣

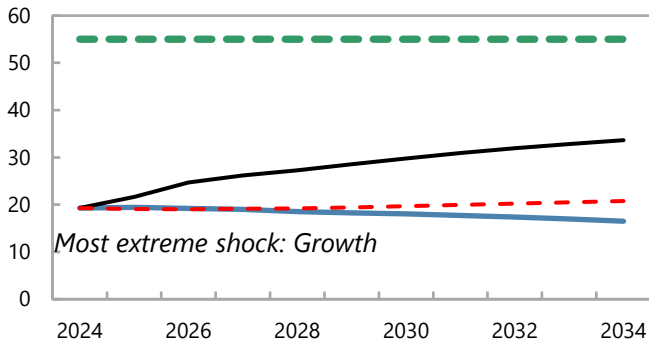
ក្រាហ្វ

Chapter 3

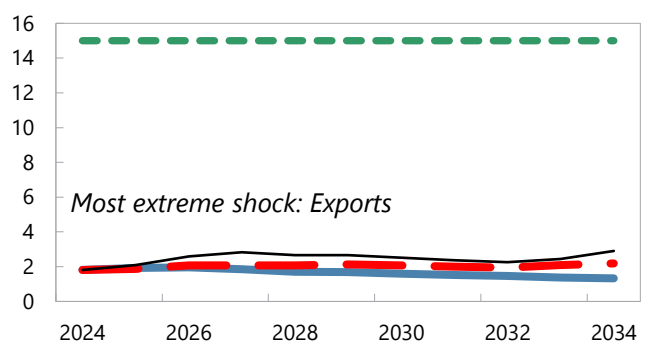
Graphs

ការវិភាគបរិភោគបំណុល / Debt Sustainability Analysis (DSA)

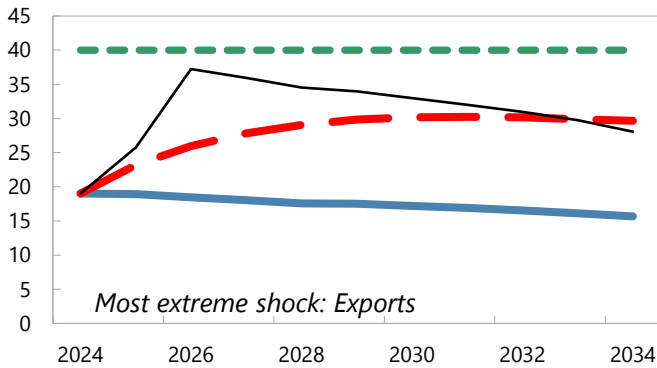
១.១. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈសរុបធៀបនឹង ផសស /
1.1. PV of Total Public Debt to GDP



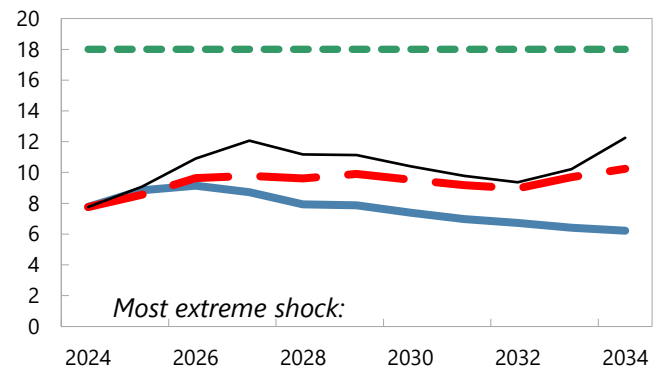
១.៤. សេវាបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ការនាំចេញ /
1.4. PPG External Debt Service to Exports



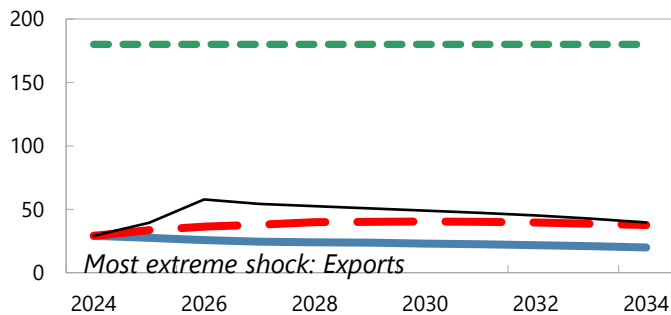
១.២. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ផសស /
1.2. PV of PPG External Debt to GDP



១.៥. សេវាបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ចំណូលថវិកាជាតិ /
1.5. PPG External Debt Service to Revenue



១.៣. តម្លៃបច្ចុប្បន្ននៃបំណុលសាធារណៈក្រៅប្រទេសធៀបនឹង ការនាំចេញ /
1.3. PV of PPG External Debt to Exports



--- អនុបាតគោល / Threshold

— មូលដ្ឋាន / Baseline

--- ប្រវត្តិសាស្ត្រ / Historical

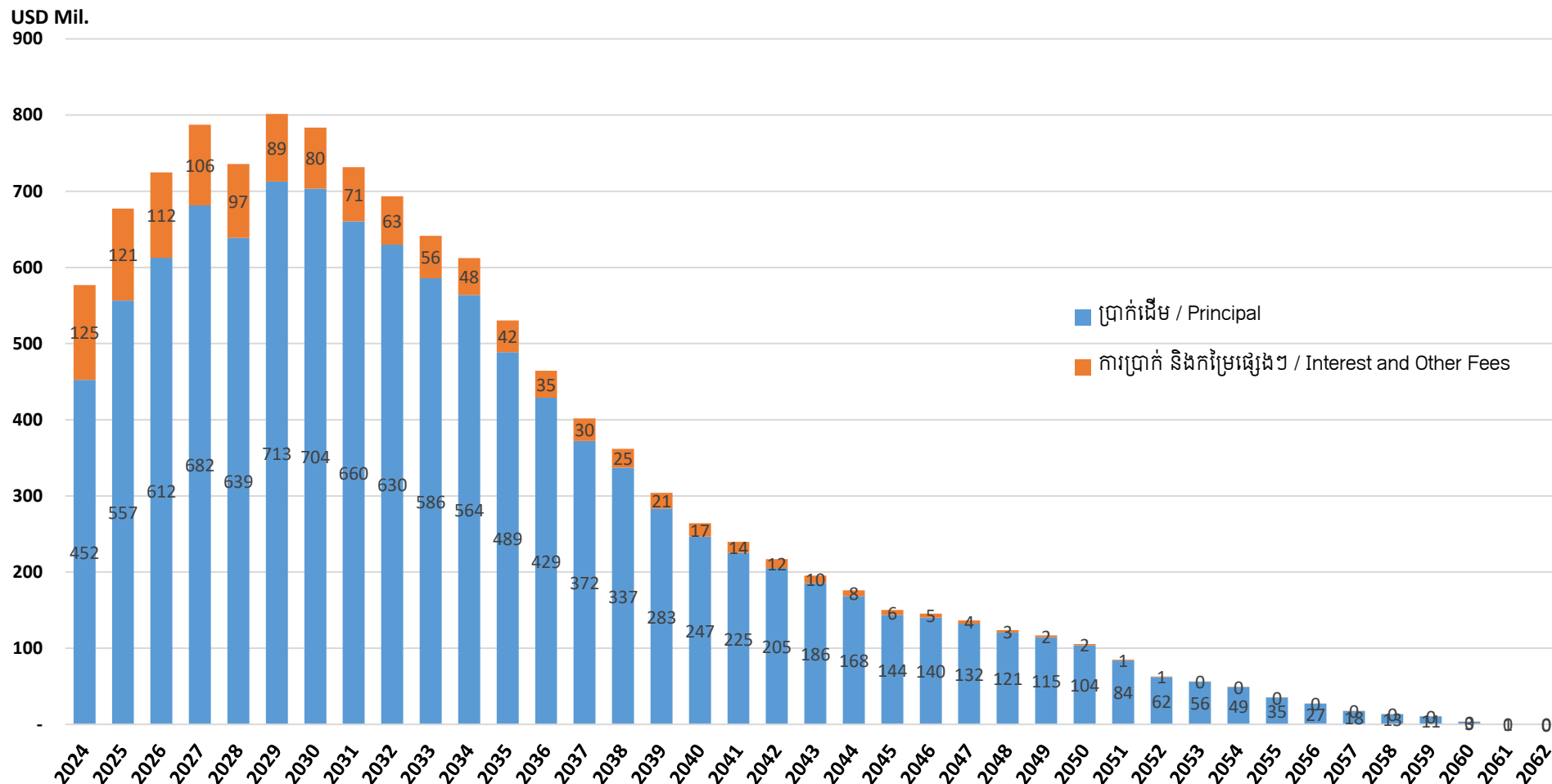
— វេទយុទ្ធភាព / Most extreme shock

កំណត់សម្គាល់ / Technical Notes:

PPG: Public and Publicly Guaranteed

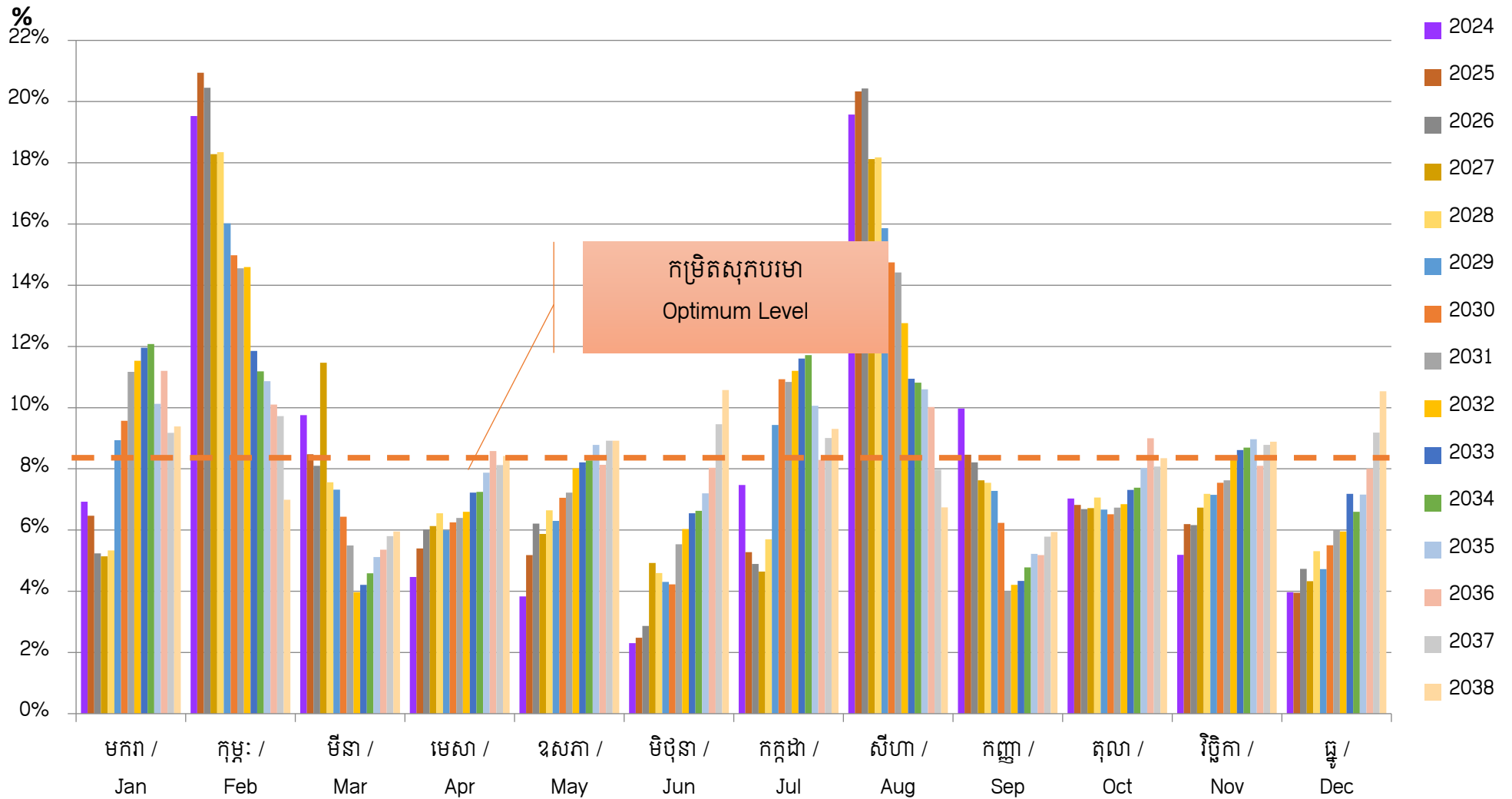
តួអក្សរណ៍ការទូទាត់សេវាបំណុលប្រចាំឆ្នាំដោយផ្អែកលើសន្និដ្ឋានបំណុលត្រឹមដំណាច់ត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០២៤ /

Redemption Profile based on Debt Stock as of End-Q2 2024



ក្រាហ្វីក / Graph 3:

ការគណនាទំនាស់សេវាបំណុលប្រចាំខែសម្រាប់ឆ្នាំ២០២៤-២០៣៨ (គិតជាភាគរយប្រចាំឆ្នាំ) /
Projections of Monthly Debt Service Payment for 2024-2038 (% to annual)



អាសយដ្ឋានទំនាក់ទំនង៖ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
អគ្គនាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងគ្រប់គ្រងបំណុល
នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងសេវាបំណុល
ផ្លូវលេខ ៩២, សង្កាត់វត្តភ្នំ, ខណ្ឌដូនពេញ, រាជធានីភ្នំពេញ
អ៊ីម៉ែល៖ ddm@mef.gov.kh

Contact Details: Ministry of Economy and Finance
General Department of International Cooperation and Debt Management
Department of Debt Servicing
St. 92, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh
Email: ddm@mef.gov.kh
Website: <http://www.mef.gov.kh/public-debt-bulletin.html>

